

“十三五”学术文库系列

汉语变异新论

——20世纪90年代以来汉语变异动态研究

杨彩贤 著



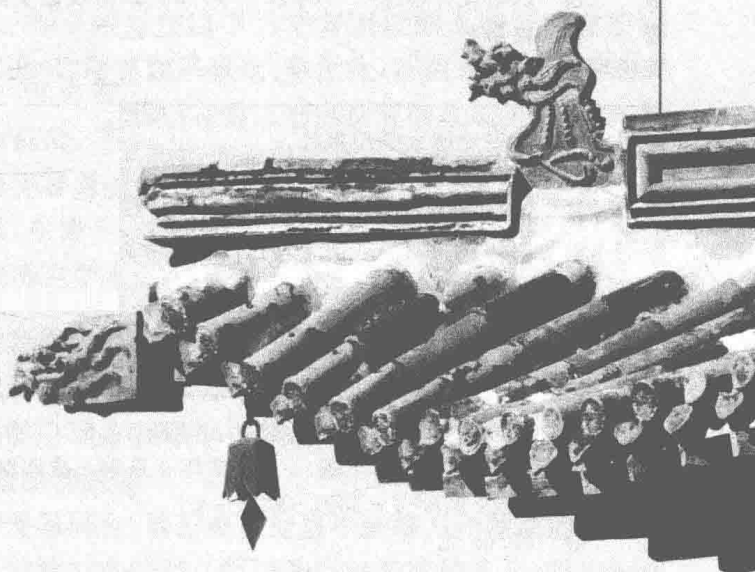
西安交通大学出版社
XI'AN JIAOTONG UNIVERSITY PRESS

“十三五”学术文库系列

汉语变异新论

——20世纪90年代以来汉语变异动态研究

杨彩贤 著



西安交通大学出版社
XI'AN JIAOTONG UNIVERSITY PRESS

图书在版编目(CIP)数据

汉语变异新论:20世纪90年代以来汉语变异动态研究/杨彩贤著.
—西安:西安交通大学出版社,2016.6(2017.9重印)
ISBN 978-7-5605-8567-3

I. ①汉… II. ①杨… III. ①汉语-语言演变-研究
IV. ①H1-09

中国版本图书馆CIP数据核字(2016)第120482号

书 名 汉语变异新论——20世纪90年代以来汉语变异动态研究
著 者 杨彩贤
责任编辑 郭 剑

出版发行 西安交通大学出版社
(西安市兴庆南路10号 邮政编码710049)
网 址 <http://www.xjtpress.com>
电 话 (029)82668357 82667874(发行中心)
(029)82668315(总编办)
传 真 (029)82668280
印 刷 虎彩印艺股份有限公司

开 本 720mm×1000mm 1/16 印张 14.5 字数 271千字
版次印次 2016年6月第1版 2017年9月第2次印刷
书 号 ISBN 978-7-5605-8567-3
定 价 62.00元

读者购书、书店添货,如发现印装质量问题,请与本社发行中心联系、调换。

订购热线:(029)82665248 (029)82665249

投稿热线:(029)82668133

读者信箱:xj_rwjg@126.com

版权所有 侵权必究

前言

20 世纪 90 年代以来,中国改革开放进入纵深发展阶段,社会的巨变引起了汉语明显的变异。很多关注这一时期汉语变异的学者,开始注意新词新语的研究。他们把研究的着力点主要放在对语言进行静态的纯形式的描写上,而语言作为传递信息、表达感情的工具,它的变异是在语用的动态过程中才具体地表现出来的,有的变异也是在语用中才产生的,加之语言系统本身就是一个动态的系统,所以对语言变异的动态研究更易于发现语言发展变化的规律。基于此,本书将讨论的重点放在对 20 世纪 90 年代以来汉语变异的动态研究上。这也是作者近年来颇感兴趣的研究方向。

本书主要从语言变异理论概述、汉语与中国社会的共变、20 世纪 90 年代以来汉语变异的动态表现和变异特点、汉语新变式演变的动态过程、汉语新变式的动态规范问题等方面进行了宏观的讨论。为了细化研究的内容,本书还对一些语言变异现象进行了微观的个案探讨。本书希望在以下几个方面较前人的研究有所突破:在前人星星点点研究的基础上,力图更加系统化、全面化;在前人面面俱到的研究的基础上,又力求做到纵深掘进、角度新颖;在前人静态研究的基础上,尝试拓展动态研究的视角。作者期望拙作能对当下的语言变异研究起到抛砖引玉的作用。

本书是作者通过自己对近年来的汉语变异的观察和研究,并吸收国内外学者的研究成果,在博士论文的基础上修改成文的。本书可作为语言规划部门的参考资料和高校语言学专业学生的参考书目。本书是在陕西师范大学博士生导师陈学超教授的悉心指导下完成的,在写作的过程中也得到了陕西师范大学杜敏教授的指点和帮助。同时,西安交通大学的王美玲博士也为本书的写作提供了丰富的资料。本书的成稿,也经过了西安航空职业技术学院刘增铁副教授的润饰。在此对曾经给予我帮助的人一并表示诚挚的感谢。

深入、全面而又系统的语言变异研究,既需要高度集中的精力和整块的时间做思考,更需要丰富的知识和非凡的技巧来建模。因限于作者经验的不足、学识的浅陋,本书难免有疏漏之处,敬请专家不吝赐教,以正错谬。

著 者

2016.5

序 言

学到真愚始为贤

陈学超

2016年开春,应邀为我前些年指导的两个博士出版的专著写序。先给刘惠博士写的题目是“养成大拙方为巧”,是九华山百岁宫大殿的上联;接着给杨彩贤博士写序,自然想到下联“学到真愚始知贤”,而且感到送给杨彩贤博士殊为合适。因为杨彩贤讷于言、缓于行、低调勤勉、朴实无华、玉韞珠藏的为学处事风格,恰是她厚积薄发、由“愚”至“贤”的基础。

杨彩贤在陕西师范大学先后随我攻读硕士学位、博士学位凡七年。那七年,是杨彩贤专业学习的积淀深入时期,是默默苦读的七年;是杨彩贤学术研究的发展飞跃时期,是迅速成长的七年。杨彩贤的主要兴趣和主攻方向是社会语言学。这个学科要求对一定时代的社会生活所决定所积淀的语言,以及一定的语言所反映所投射的社会思潮,都要有深入的研究。语言和社会的关系,是一个综合的、动态的、理论与应用结合的宏大课题,是被无数先贤开垦着的学术领地,对于发展以往的语言学理论以及制定未来的语言政策都有重大的学术价值和现实意义,同时也对这方面后来研究者的素质提出了更加严格的要求。杨彩贤这方面的基本功是从两个方面奠基的。一是扎实细致的经典阅读,从研究问题入手广泛阅读,自觉阅读。她清楚,研究生学习不是被动的课程学习,而是为了解决问题的主动学习、自我阅读,不断扩大自己的知识领域和思维空间。二是广泛深入的社会语言调查,从社会的变革考察语言变异,从语言变异探讨社会动向。近十多年随着语言媒体创新和社会生活的急速变迁,社会语言的变异和争议也空前剧烈。杨彩贤考察调研的功夫亦与时俱进,有现实的也有历史的,有官方语言也有方言俚语,有城市各阶层语言也有农村老少俗语,有书面新词也有网络潮语,甚至借用在泰国一年的实习时间抓紧时间考察泰语与汉语的社会语言比较。这些田野调查和资料收集,为她的研究提供了保障。以上这两个方面的工作,说来容易,不花费巨大的心力和血汗,没有“愚公”的精神是很难做到的,特别是在这个学风浮躁的年代。然而,这些正是一个社会语言学研究者的最基本的学术素质。

这本《汉语变异新论》，是在她的博士论文的基础上完成的。它涉及了语言变异理论的发展及其在中国的拓展，论述了20世纪90年代以来汉语变异的动态表现和特点、演变过程和动因、新变式的规范等。列举了大量的汉语新词新语例证以及语言现象的分析个案，内容充实新颖，是她多年来孜孜不倦独立打磨出来的精神产品，是新近社会语言学界颇值得参考的一本专著。关于这本书的具体评说，我不在此赘言，读者各取所需，自有品鉴。那就借此机会，再谈谈做学问的“愚”和“智”。

当前庞大的博士群体、学术团队中，“智叟”太多，“愚公”太少；追潮的太多，坐冷板凳的太少；“急就章”太多，干货太少；为学位职称之需追求发表数量的文青太多，不为稻粮谋的学术君子太少。这当然有管理体制、时代氛围的原因。不过，教育为百年育人之大业，学术乃“天下之公器”，今天我们青年教授学者的水准，直接影响着未来几十年社会文明的指数和科学研究的风貌，不可等闲视之。我们的大学迫切需要一批具有独立人格、独立思考精神的真诚师表，需要一批皓首穷经钻研学问的教授，需要一批具有真才实学和学术定力的学者，需要一批真正超越前辈、突破创新的专家。那些赶时髦、出风头、急于作思想先锋的，食洋不化、生搬硬套、罔顾现实、只作圈子中话语游戏的，没有学习恒心、没有学问意识、没有写作灵气、没有研究兴趣、只作低层次重复的文字的，也不必勉为其难、滥竽充数，也许做其他社会工作更加合适些。写书、写文章，不等于做学问；知识和学问也不是一回事。学问是知识进入生命以后一种“通透”“浸润”的状态。做学问要有追求真理的良知，要有发现问题、修正填补前人不足的使命，要有充分的理论和知识学养，要有把研究事业化为自己生命的一部分的志向。学问本无一定的学科限制，它起于生命中的焦灼和追问，起于对文化遗产和文化创造的求知渴望和探究；它往往要求跨学科、跨领域、跨文化的学习探讨，要求长时间的有深度有精度的考察研讨，要求“究天人之际，通古今之变，成一家之言”，从而让文明的高山流水惠泽于四野。学问是无止境的，一个学者默默耕耘一生也只能在自己小小的一隅有所建树，不可能成“圣贤”，只可能为“剩贤”。“学到真愚始为贤”，欲速贤时非能贤。对于安静的学者清流，以“明星”“大咖”“公知”“国师”之类当今社会贤达的桂冠恭维炒作，其实是在亵渎学者、学术的尊严。不是吗？

是为叙。

2016年3月17日于加拿大多伦多

目录

Contents

前言

第一章 绪论	(1)
第一节 语言变异理论	(2)
一、语言变异理论产生的背景、过程及内涵	(2)
二、语言变异理论在中国的拓展	(5)
第二节 语言变异理论在我国语言研究中的应用	(8)
一、我国的语言变异研究	(8)
二、对我国语言变异研究的思考	(10)
三、本书的研究对象和内容	(12)
第二章 汉语与中国社会的共变	(16)
第一节 语言与社会的共变	(16)
一、语言与社会的共变关系	(16)
二、讨论语言与社会共变关系的三个基本概念	(18)
第二节 汉语与中国社会的共变	(20)
一、我国具有联系社会生活研究语言的传统	(20)
二、20 世纪 90 年代以来中国社会的巨变与汉语变异	(22)
第三章 20 世纪 90 年代以来汉语变异的动态表现及特点	(24)
第一节 20 世纪 90 年代以来汉语变异的动态表现	(24)
一、汉语字、词读音的分化	(25)
二、话语中的新词新语层出不穷	(32)
三、名、动、形三类实词的界限进一步模糊	(36)
四、句式更加灵活多样	(49)
五、多言多语的混用	(51)
六、语言新变式的使用人群出现了明显的社会分化	(56)
第二节 20 世纪 90 年代以来汉语变异的特点和语言学实质	(58)
一、汉语语用的模化现象普遍的特点与语言的格式框填	(58)

二、汉语语用的娱乐化现象突出的特点与语言能指的狂欢·····	(70)
三、话语意义整体提取的特点与事件化词语的构式化·····	(80)
第四章 20 世纪 90 年代以来汉语新变式演变的动态过程研究 ·····	(89)
第一节 20 世纪 90 年代以来汉语新变式的扩散模式 ·····	(89)
一、汉语新变式的词汇扩散模式和扩散机制 ·····	(90)
二、汉语新变式的社会扩散轨迹和曲线模型 ·····	(101)
三、汉语新变式扩散的模因论视角和语言演化的秘密 ·····	(112)
四、语言新变式的词汇扩散、社会扩散理论与模因论视角比较·····	(124)
第二节 20 世纪 90 年代以来汉语变异的动因分析 ·····	(125)
一、汉语变异的语言系统内部动因分析 ·····	(126)
二、汉语变异的消费主义文化、新媒体等社会外部动因分析·····	(132)
三、语言内、外因的共同作用·····	(148)
第三节 语言新变式的来源·····	(149)
一、“有+VP”格式的來源——古汉语的遗存 ·····	(149)
二、汉语普通话中的“我走先”句式的来源——壮侗语族的语言底层 ···	(151)
三、其他语言新变式的来源——借用外语形式 ·····	(158)
第五章 20 世纪 90 年代以来汉语新变式的动态规范问题 ·····	(159)
第一节 对待语言新变式的态度·····	(159)
一、对待语言新变式的不同态度 ·····	(159)
二、本书对语言新变式的态度 ·····	(160)
第二节 20 世纪 90 年代以来汉语语用中的超常规现象 ·····	(163)
一、网络语言的去规范化现象 ·····	(164)
二、媒体语言欠规范的问题 ·····	(167)
三、知识分子在语用上对世俗的迎合和对低俗的效法 ·····	(171)
第三节 20 世纪 90 年代以来汉语新变式的分层规范策略 ·····	(171)
一、给网络语言以相对宽松的生长环境 ·····	(172)
二、媒体在语用中应为社会做好示范工作 ·····	(172)
三、社会精英要担当起消除语言污染的社会责任 ·····	(174)
四、语文老师应引导学生使用规范的汉语言文字 ·····	(176)
五、语言规划部门应明确衡量标准,确立和公布语言规范·····	(178)
第六章 20 世纪 90 年代以来汉语变异的个案动态研究 ·····	(185)
第一节 “奇葩”一词的现代变异历程研究·····	(185)

一、古汉语中“奇葩”的用法	(185)
二、现代汉语中“奇葩”用法的拓展	(187)
三、网络时代“奇葩”用法的分化	(188)
四、“奇葩”一词变异的动因及对其变异应持的态度	(192)
第二节 新形式的起变及无序向有序变异的转化——“动宾式动词+宾语”格式 扩散过程分析	(193)
一、“动宾式动词+宾语”格式的起变	(194)
二、“动宾式动词+宾语”格式无序变异向有序变异的转化	(198)
三、无序变异向有序变异转化的条件	(201)
第三节 20 世纪 90 年代以来汉语贬义词语褒义化现象研究	(204)
一、贬义词语褒义化的表现层次	(204)
二、贬义词易色的动态过程及转化机制	(209)
三、贬义词语褒义化现象的动因分析	(210)
四、对待贬义词语褒义化现象的态度及规范	(212)
参考文献	(215)

第一章

绪 论

社会语言学认为,语言和社会之间存在着一种相互依赖的共变关系。语言会随社会的变化而变化,就像著名的瑞士语言学家费尔迪南·德·索绪尔所说:“时间改变一切,没有理由要求语言能逃过这一宇宙的法则。”^①陈松岑教授更进一步指出了语言变异的普遍性,她说:“语言是以变异网络的形式而存在,语言变异无处不在。”^②语言变异理论认为:各种语言变异现象是不同社会因素作用的结果,言语差异既反映了语言的真实面貌,也蕴含了语言变化的倾向。通过对语言变异现象的表现、相互关系的研究,来追索导致这种变化背后的社会因素,从而来了解整个语言系统在人类生活中的地位和作用,找到语言发展变化的方向和规律。语言的变异不仅体现在共时语言系统的不同平面上,而且也体现在语言历时变化的历史层次上。从20世纪70年代末实行改革开放以来,我国社会进入了一个前所未有的新时期。这一时期,我国社会发生了巨大的变化,尤其是进入20世纪90年代中后期,随着网络时代和大众文化时代的到来,社会的变化更是日新月异。中国社会的巨变也促使汉语发生了明显的变异。

语言是社会的影像,是反映社会的一面镜子。正如德国哲学家海德格尔所说:“语言是存在的家”。处在特定时空中的特定的社会中的一切,都会确切地反映到该社会所使用的语言中,即语言反映了社会的一切现象和一切活动。所以我国语言学家罗常培先生也说:“一时代的客观社会生活,决定了那时代的语言内容;也可以说,语言的内容足以反映出某一时代社会生活的各面影。社会的现象,由经济生活到全部社会意识,都沉淀在语言里面。”^③另一方面,语言又受社会的制约。人创造了语言,但人不能随心所欲地创造、使用或者取消一种语言。语言的维持或消失常常会受到自然、社会、政治等诸多因素的制约。所以语言和社会的关系是相互影响的,而不是社会结构可能影响或决定语言结构和语言行为;或者相反;或者二者相互独立,毫无关系。社会的变化不仅会在语言生活中得到投射,而且也必然加剧

① Saussure, F. de. *Cour de linguistique générale*. New York: The Philosophical Library, 1959. London: Fontana, 1974: 77.

② 陈松岑. 语言变异研究[M]. 广州: 广东教育出版社, 1999: 17.

③ 罗常培. 语言与文化[M]. 北京: 语文出版社, 1989: 88.

了语言的变异。语言作为人类最重要的交际工具,其变异是在交际这一动态过程中体现出来的,而语言变异的过程本身也是一个动态的过程。所以本书主要从语言与社会关系的角度,对我国20世纪90年代以来汉语变异进行了动态研究。本书是从一个全新的视角对汉语变异进行了审视和探讨。

第一节 语言变异理论

“变异是普遍存在的一种社会语言现象。凡是活的语言,应当说无时无刻不在变异之中”^①,变异是语言的常态。Edward Sapir 也说:“人人都知道语言是变异的”^②。不过人类对语言的变异与变化的研究却起步比较晚,它是20世纪60年代才逐步形成的一个新的语言学研究领域。美国语言学家威廉·拉波夫(William Labov)是研究语言变异与变化的创始人,他开创的语言变异理论和研究方法堪称该方面研究的典范。语言变异理论是威廉·拉波夫开创的一种新的社会语言学理论。该理论把语言看作是一个“异质有序”的系统,强调以现实生活中鲜活的、表现多样的语言作为切入点,来探究语用中的语言变式、语言变化的过程、原因和规律。语言变异理论以独特的视角探究语言的本质,破解了历史上一些语言研究的难题,突破了此前语言研究的瓶颈,获得了对语言前所未有的认识,因此,语言变异研究已成为社会语言学研究的核心。2001年由钱伯斯(J. K. Chambers)、特鲁吉尔(P. Trudgill)和希林-埃斯蒂斯(N. Schilling-Estes)三位学者编辑,布莱克韦尔(Blackwell)出版社出版的《语言变异与变化通览》(The Handbook of Language Variation and Change),对40年来语言变异与变化研究成果做了全面总结,是目前最新、最全面的一本对语言变异与变化研究进行综合性介绍的著作,代表了语言变异研究发展的一个新的里程碑。2001年后,受国际语言学界的影响,我国的社会语言学研究开始了逐步由“文化语言学”向“语言变异、语言变化、言语社区”等领域的转向^③。我国学者借鉴和吸收了西方的语言变异理论,在对其进行深入解读与生发的基础上,进一步在理论和实践上进行了拓展,丰富了西方的语言变异理论,深化了对汉语的认识。

一、语言变异理论产生的背景、过程及内涵

语言是一个充满变异的网络系统,变异是语言的常态,但语言学界对语言变异

① 陈原. 社会语言学[M]. 北京:商务印书馆,2000:54.

② Sapir. E. Language: An Introduction to Study of Speech. New York: Harhcount, Brance & Company, 1921:221.

③ 徐大明. 中国社会语言学的新发展[J]. 语言学研究,2006(2):123-129.

的认识和研究却并没有那么一帆风顺。

19 世纪的历史语言学家已开始关注语言变化,特别是语音变化,不过他们并不关心语音变化本身的相关问题,而把关注的焦点放在不同时期不同的语音之间的对应关系上。受现代语言学之父索绪尔语言观念的深刻影响,20 世纪上半期的语言学研究坚持语言同质的观点,把语言变化和变异排除在语言研究之外。索绪尔把同质的、共时的、静态的语言作为研究对象,认为只有共时、同质的语言状态才能形成系统。虽然他已明确意识到语言存在变化和变异,但他把言语活动中的异质成分和语言历时变化都归结为言语,认为言语活动是个人的、暂时的,所以该方面的研究是次要的,语言历时的变化形式之间不是同一集体意识所能感觉到的互相连续的关系,而是彼此之间不构成系统的要素间的互相替换。虽然言语活动中的异质成分和语言历时变化都会对系统产生影响,但它们的影响是微乎其微的,和整个言语系统可能产生的后果之间没有任何联系。因为言语不是同质的,故无法对其进行全面整体的认识,也因此,语言的变异和变化不在其研究范围以内。受索绪尔这种语言观的影响,风行一时的结构主义语言学家认为语言的变化无法观察,所以也把语言变化的研究悄然放过。被称为“美国语言学之父”的布龙菲尔德(Leonard Bloomfield)在 1933 年说过:“语言变化的过程从来没有直接观察到过——而且,靠我们现在的设备,要作这种观察也是不可想象的。”^①生成语言学派对待语言变化的态度和索绪尔是一脉相承的,他们仍然把语言看作是同质的静态系统。乔姆斯基认为语言学的研究对象是说话人和听话人的知识,语言学理论主要和理想的听话人和说话人的纯净语言相关,它们都来自完全同质的言语社区,并且不受个人因素和语境因素的影响。显然,他们研究的是理想状态的语言,而不是实际使用着的语言。

可以看出,现代语言学的主流语言观关注的是“同质”“自足”“静态”的语言,这种研究使语言的结构得到了较清晰和系统的描写,这是语言研究的一大进步。但这种语言研究却隐含着难以克服的矛盾:其一,语言同质观要求所研究的语料是统一的、没有变异并且不掺杂其他成分,这种近乎苛刻的要求违背了语言的社会性本质,从而使其陷入了语言研究的索绪尔悖论:研究语言与社会相关的一面(语言)时,只要观察任何个人就行,而研究语言与个人相关的一面(言语)时,却要从社会环境中去观察^②。这种对语言社会性的忽视以及索绪尔悖论的存在,使现代语言学遭遇到语言研究的瓶颈,无法更进一步接近语言的本质。其二,人类的言语交际活动是处于时间、空间和社群这三维世界之中,语言同质说不仅把社群之类的社会

① 布龙菲尔德,《语言论》[M],北京:商务印书馆,1980:432.

② 拉波夫,《在社会环境里研究语言》[C]//中国社会科学院语言研究所语言学情报研究室,《语言学译丛》,北京:中国社会科学出版社,1979:18.

因素排除在了语言研究之外,而且视语言为自足的系统,把时、空条件进行了剥离,从而使语言研究脱离了语言周围的环境^①。其三,语言同质观注重语言的静态描写,把语言置于理想化的高阁,排除一切动态因素,但静态皆是有条件的、过渡的、暂时的,是相对的,语言系统是在言语活动中发展变化的,脱离言语活动而去研究抽象的、静态的语言系统亦无法触及语言的本质^②。要想对人类这么复杂的语言现象有一个全面的认识,就不能只停留在对语言内部结构的描述上,因为这种研究无法解决社会生活给我们提出来的有关语言文字运用中的实际问题。

社会语言学找到了突破这种困境的良方。20世纪60、70年代,由美国社会语言学家拉波夫开创的变异研究异军突起,成为社会语言研究的主体。语言变异研究的发端要追溯到施密特(J. Schmidt),他不仅最早承认语言存在着多种变异形式,而且已关注到语言变异在语言发展中起着举足轻重的作用。他的波浪理论是对其老师施莱赫尔谱系树理论的补充和修正。谱系树理论认为语言都是一而二、二而四……这样整齐划一、没有联系、没有变异的简单平行的分化,但施密特在对实际语料分析时发现,本身存在方言分歧的语言在扩散和分化的过程中,会出现诸多相互交叉的共同点,这使得语言在共时的系统中就会存在不同方言的变异形式,而这些变异形式的存在可能对方言进一步的历时分化产生影响。施密特已经看到了语言空间上的变异以及共时变异可能会对历时变化施加的影响。而就语言变异开始进行系统理论探讨的是伦敦学派,该学派的创始人弗斯(J. R. Firth)认为,语言不仅有形式意义,也有情景意义。语言是由许多适合于不同情景的“限制性语言”组成的,所以研究语言不能笼统地研究语言“固定不变的系统,而要研究由多个限制性语言构成的语言变异系统”^③。而继承弗斯衣钵的韩礼德(M. A. K. Halliday)真正做到了把环境特征落实到具体的语言结构上。他认为语言的概念、人际和语篇功能都和语言环境的三个组成部分“场景”(field)、“方式”(mode)、“交际者”(tenor)有密切的关系。可见他重视语言的变异和社会的联系,语言变异研究在他的推进下又往前迈出了坚实的一步。真正建立语言变异理论体系的是拉波夫。他发展和完善了他1968年以前论文中提出的“语言是一个有序的异质体”的观点,奠定了语言变异理论和方法论的基础。这一理论是对语言同质说的一种反对。语言变异理论认为语言中存在纷繁复杂的变异,但变异不是无拘无束的,它受到复杂的社会因素和语言结构内部规则的双重制约,在一定条件控制下变异就进入了有序状态,语言只有在有序的变异下才能不断地改进自己的结构,所以要综合社会环境诸因素来研究有序变异对语言内部结构的影响。语言变异学派把言语、

① 杜晓萍. 语言变异理论研究综述(上)[J]. 吉林省教育学院学报, 2010(1): 111-112.

② 黄春芳. 语言学研究范式的后现代转向[J]. 外国语文, 2010(4): 100-104.

③ 陈松岑. 语言变异研究[M]. 广州: 广东教育出版社, 1999: 44.

语言行为和语言系统自身的研究相结合,并且建立了显象时间和真实时间之间的联系,他们认为:“我们所观察到的正在发生的语言过程与过去发生的都是一样的,因此共时(如描述性的、当代的)和历时的(如历史的)问题之间没有什么截然两分的界限。”^①这样,语言变异学派就在历时和共时之间架起了一座桥梁,使我们可以从语言的共时差异中考察语言的历时变化。语言变异理论把社会阶层、年龄、性别、风格等社会因素纳入语言结构之中,开阔了语言研究的视野,拓宽了语言研究的领域。

语言变异理论对语言研究的贡献是巨大的,他们采用“在语言的社会环境中研究语言”和“用现在解释过去”的方法,在语言研究上具有开拓性的意义。它对语言系统同质说进行了彻底否定,认为语言系统包含许多复杂的非语言的异质因素,它们时刻处于动态变化之中。这种认识更易于发掘语言变化的社会方面原因,为部分例外变化提供了非语言因素解释的依据。另一方面,言语变项的数量研究既为客观描写、解释以及认识语言提供了科学手段,又可以揭示语言历时变化的渐进过程,“为协调和理顺共时研究与历时研究提出了新途径”^②。从揭示语言的社会性本质和理顺语言变异与变化的关系角度来说,语言变异理论较此前的语言学理论是一次飞跃。

二、语言变异理论在中国的拓展

语言变异理论是我国介绍最完整的社会语言学理论,拉波夫、爱切生、米尔罗伊、特鲁吉尔等学者关于语言变异理论的专著最早译介到我国。国内的学者也较早地对语言变异理论进行了引进和阐释。1982年,王德春先生就在《从社会语言学的观点论社会变异和语言变体的关系》一文中,较为全面地介绍了语言变异的相关内容,如语言与社会的关系、语言的地域变体、语言的社会变体、描写语言变异的变项规则以及语言变体等^③。祝畹瑾先生在其综述性的著作《社会语言学概论》中对语言变异的理论和方法进行了详尽的介绍^④。陈松岑先生的《语言变异研究》一书是我国第一部变异研究理论专著,书中从变异理论、变异研究方法以及变异研究成果的应用等方面进行了讨论,理论完整、体系性强,对我国研究具有重要的指导意义^⑤。2006年,徐大明先生的专著《语言变异与变化》对国外语言变异研究进行了全面系统的梳理,深入阐述了语言变异理论的最新研究成果,为我国的语言变异

① 罗纳德·沃德华. 社会语言学引论[M]. 上海:复旦大学出版社,2009:22.

② 田贵森,孙建民. 语言变异研究的理论和方法[J]. 北京科技大学学报,2009(3):99-103.

③ 王德春. 从社会语言学的观点论社会变异和语言变体的关系[J]. 扬州师院学报,1982(2):37-45.

④ 祝畹瑾. 社会语言学概论[M]. 长沙:湖南教育出版社,1992.

⑤ 陈松岑. 语言变异研究[M]. 广州:广东教育出版社,1999.

研究提供了更为系统的理论指导和实践示例^①。对这些语言变异理论论著的翻译和引介,引发了国内学者对这一理论的广泛关注。国内学者的研究不仅仅停留在转述、解读和阐发西方语言变异理论的层面上,他们更多的是结合汉语的实际对这一理论进行了拓展和深化。这种拓展和深化体现在以下几个方面:

(一)深化了对“语言的本质及其存在状态”的认识

我国学者吸收了西方语言变异理论的观点并对其作出了独特的解读:他们认为“变异是普遍存在的语言现象”,“稳态”和“动态”是语言存在的状态,速度相对较慢的为稳态,速度较快的为动态,稳态和动态是一种辩证关系,语言的变化是绝对的,语言和语言变化皆存在于一种稳态之中,只是有时变化较快,表现为动态而已^②。我国学者较西方学者更为进步的地方在于,变异学派把语言研究重点放在了变异成分及其社会分布的分析上,忽视了具体的语言变异与整体结构之间的关系,这与语言研究要弄清楚在时空运转着的语言结构的主要任务是背道而驰的。也就是说,西方学者把语言变异和语言结构的研究几乎置于对立的阵营,从而陷入了非此即彼的错误的研究模式,而我国学者主张要两者兼顾,并且极力打通两者之间的壁垒,建立它们的联系。

张普先生明确表示:“我们不希望总是一种倾向掩盖着另一种倾向,不希望总陷入钟摆式的认识,所以我们没有强调稳态和动态的主次或主从,当然也没有说哪一方是主导。我们说稳态是语言的常态,是健康态;说动态是语言的恒态,是语言的生态。”^③这种对语言变异和结构并重的认识代表了我国语言研究方向和主导理论的转变,是我国语言变异理论研究的重要成果,为当下的语言变异研究提供了理论依据^④。徐通锵先生进一步指出,语言变异研究的目的在于玩味个别变异成分的变异,而在于改进语言结构,使其从静态平衡转向动态平衡。对于如何改进语言结构的研究,徐通锵先生从研究的方法论方面找到了出路,即把结构、变异、有序和目标四者结合起来,探索变异转化为结构的规律,对语言系统进行动态分析。该观点用公式表示为:结构(语言的状态和变异的出发点)→有序状态的变异(前后结构转化的途径和桥梁)→结构(有序变异的目标和归宿)。这三个阶段在实际的语言状况中是紧密地结合在一起的^⑤。

语言系统同质说只研究了前一个“结构”,语言变异理论仅研究了中间的桥梁和过渡环节,而徐通锵先生则把这三者统一起来,为真正实现语言结构的动态分析

① 徐大明. 语言变异与变化[M]. 上海:上海教育出版社,2006.

② 张普. 论语言的动态[J]. 长江学术,2008(1):9-17.

③ 同上.

④ 刘庆伟. 中国语言变异理论研究的内涵阐释[J]. 厦门广播电视大学学报,2011(1):93-97.

⑤ 徐通锵. 语言变异的研究和研究方法论的转折(上)[J]. 语言研究,1987(4):1-8.

提出了初步的设想。同时,他又结合部分方言音系的变异,对上述“四结合”这一研究方法进行了具体深入的探讨,为建立语言变异和结构的联系研究提供了范例。陈保亚^①、丁崇明^②等先生也通过汉语变异的研究,总结出语言自组织的理论模型,对部分汉语的变异原因作出了科学的解释,这些具有重要方法论意义的研究对语言变异理论起到了深化的作用。

(二)延伸了言语社区理论,保证了语言变异研究的科学性

语言变异理论强调要研究语言的社会变体、地域变体和语境变体等,而研究者对变量的选定和分析往往是从一次次的发音、选词和造句等具体的语言变式入手的,这种研究属于微观的语言变项研究。我国学者徐大明先生在澄清西方“言语社区”概念的基础上,延伸了言语社区理论,从而把语言变异研究拓展到了宏观的层面。该理论主张在语言变异的调查中,应以言语社区作为语言变项的结构单位。他之所以提出语言变异研究的基点和基本单位是“言语社区”,是因为“语言产生于社区之中。一个言语社区不一定就对应着一种语言;但是频繁的言语互动的结果往往是产生和保持一种言语变体的基础条件”“可以有没有标志性语言的社区,不可以有无社区依托的语言。”^③他认为要将语言置于特定的社区中进行研究,要关注言语社区内部的同一性和异质性。同一性可帮助研究者更好地判断语言变异的方向,而关注言语社区成员语言事实的差异则能发现语言的变异情况。同时,他提出要用言语社区的价值体系来评判语言变体价值的评判标准以及社会语言学调查和研究所要遵循的发现程序。言语社区理论为语言变异研究提供了方向性的指导,也使国内语言变异研究有了可以遵循的科学的原则,推动了国内的语言变异研究。

(三)对“语言变异”这一概念进行了更为具体的诠释和补充

语言变异是语言变异理论的主要研究对象,对语言变异这一概念的界定至关重要,拉波夫的经典定义是“对同一事物存在不同的说法”^④。我国学者以他们所掌握的语言事实为依据,从各自认识的角度对这一概念进行了阐释。陈松岑认为语言变异指称的是“某个语言项目,在实际使用着的话语中的状况”^⑤。她指出了语言共时差异的现实性,这无疑是正确的,但她把语言变异研究的对象界定为具体的语言项目,就涵盖不了诸如语言类型这样的变异项目。不过这只是概念表述上的不够完善,其实在她的研究中,也涉及了具体的语言项目之外的内容。相比较而

① 陈保亚. 20世纪中国语言方法论[M]. 济南:山东教育出版社,1999.

② 丁崇明. 语言变异的部分原因及变异种类[J]. 北京师范大学学报,2000(6):117-121.

③ 理查德·谢弗. 社会学与生活[M]. 北京:世界图书出版公司,2006:79.

④ 祝晓瑾. 社会语言学概论[M]. 长沙:湖南教育出版社,1992:100.

⑤ 陈松岑. 语言变异研究[M]. 广州:广东教育出版社,1999:44.

言,祝畹瑾、徐大明等先生对语言变异概念的认识更加全面和准确。祝畹瑾先生把语言变异界定为“语言运用上的变化与差异,它是通过使用各种不同的语言上的变体表现出来的”^①。这一概念突出了现实语言的差异性及其表现形式。徐大明先生则强调语言的社会变异,即“各种由于社会条件所限制的集体性变异,以及由各种社会特殊身份造成的个人变异”^②。说明引起语言变异的因素不仅仅来自语言结构内部。郭凤兰先生从语言变异最终导致的断裂性变异、进行中的变化和已完成的变化三种结果上对语言变异概念进行了补充。陈原、陈章太等学者对变异这一概念的研究范畴进行了拓展,他们把未有原式的新质要素也纳入语言变异讨论的范围。陈原先生把新词的出现看作是语汇的变异^③,陈章太先生认为新词新语的产生是新时期语言结构成分变异的最主要的表现^④。这些学者的描述虽然不同,但他们从不同角度揭示了语言变异的本质,使语言变异这一复杂概念的内涵不断明晰化。综合以上学者的观点,本书认为语言变异不仅应该讨论存在偏离或违反原语言系统的语言形式,也应探究原语言系统中出现的新质要素。

第二节 语言变异理论在我国语言研究中的应用

语言变异理论作为一种新兴的社会语言学理论,在引入我国之后,国内的学者对这一理论,既有继承,也有发展。在应用中既有成绩,也存在不足。

一、我国的语言变异研究

语言变异理论被国内的学者广泛地应用于多方面的语言研究,取得了丰硕的研究成果。国内应用变异理论主要进行了以下三方面的语言研究:

(一)从语言变异理论的视角来研究汉语变异

语言变异理论引入我国以后,国内许多学者运用该理论来研究汉语在语音、词汇、句法等各个语言层次的变异现象。语音变异是语言变异研究中一个非常重要的方面,语音的变异主要体现在方言音变上。有研究某个或某类特定音变的,如王立^⑤、胡明扬^⑥所进行的研究就属于此类;马楠^⑦研究了汉语方言语音的变异过程。

① 祝畹瑾. 社会语言学概论[M]. 长沙:湖南教育出版社,1992:7.

② 徐大明,等. 当代社会语言学[M]. 北京:中国社会科学出版社,1997:28.

③ 陈原. 社会语言学[M]. 北京:商务印书馆,2003:212.

④ 陈章太. 略论我国新时期的语言变异[J]. 语文教学与研究,2002(6):30-39.

⑤ 王立. 汉口话[ɿ]声母字读音变异及其原因探析[J]. 语言文字应用,2004(1):40-46.

⑥ 胡明扬. 北京话“女国音”调查[J]. 语文建设,1988(1):28-33.

⑦ 马楠. 汉语方言语音变异过程的类型[J]. 汉语学报,2013(1):88-93.